



A takto sa u nás žilo v roku 2023

Rok 2023 sa pomaly, ale isto chýli ku koncu a o chvíľu budeme horekovať, ako tento rok rýchlo zbehol. Inak sa na to pozerá, keď si pripomenieme, čo všetko sme spolu zažili. V prvom rade treba spomenúť dôstojnú rozlúčku s rokom 2022. Vystúpenie kúzelníka Gabiho potešilo deti, dospelých zasa varené vínko a punč.

Hneď na začiatku roka sa mnohí z nás veľmi dobre zabavili na 6. Bohdanovskom plese. Do tanca hrala kapela Synkopy a vystúpil folklórny súbor Jahodná. Lístky boli vypredané veľmi rýchlo.

V marci potešil (nielen) deti svojim vystúpením v Kultúrnom dome skutočný Zahrajko spolu s Myškou Eliškou.

V apríli pri príležitosti Dňa Zeme takmer 25 dobrovoľníkov pomohlo vypratať okolie našej obce a spolu sme nazbierali vyše 50 vriec odpadu.

Celý mesiac máj sme venovali

mamkám. Cyklus prednášok venovaný materstvu, rodičovstvu a problémami s tým spojenými bol veľmi obohacujúci pre všetky účastníčky. A nejedno oko potešilo vystúpenie detí z materskej školy.

Jún a júl bol venovaný hudbe. Kultúrne leto otvoril svojim nádherným hlasom sólista Opery Národného divadla Košice Titus Tóbisz v doprovide pani Grejtákovéj a Sláčikového kvarteta Fusion bows quarter na koncerte Duchovnej a klasickej hudby v kostole. Nasledovali dva koncerty, ktoré boli súčasťou festivalu Šengenský poludník. Najprv sa predstavil tanečný a dychový orchester Klasic Band a potom komorný zbor Senza rigore. Cez leto sme nevynechali ani tradičnú návštevu maďarského kúpaliska v Nyiregyháze. Počasie nám prialo a ľudia si vychutnali bezstarostný oddych pri vode.

Azda najväčšia kultúrno-spoločenská udalosť roka bol Deň obce 2023 – Bodka za prázdninami s bohatým programom pre deti aj dospelých.

Október bol venovaný starším. Nedeľné posedenie s kultúrnym programom a večerou bolo príjemným spštením jesenných dní.

V decembri nás ešte čakajú vianočné trhy s lokálnymi výrobkami, do ktorých sa môžete tiež zapojiť.



Koncert duchovnej a klasickej hudby



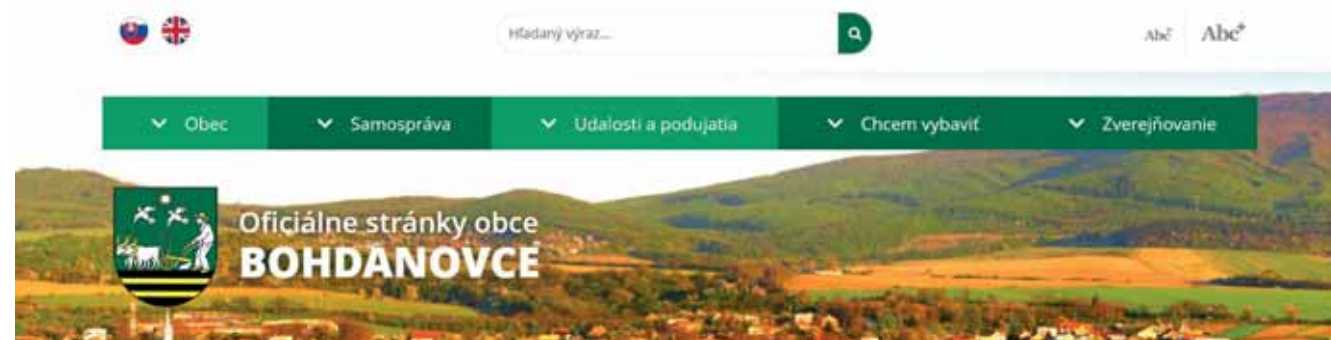
Súťaž dedinských zručností na Dni obce Bohdanovce 2023



Vystúpenie folklórnej skupiny Kadlubek na dni úcty k starším.



Jarné upratovanie 2023. Vyzbieralo sa 50 vriec odpadu.



Informovanosť obyvateľstva

Jednou z kľúčových výziev tohto roku bolo zlepšiť informovanosť obyvateľov obce, pretože príčinou mnohých nedorozumení, problémov a sťažností je častokrát práve nedostatok informácií.

V prvom štvrťroku sa nám podarilo vynívať webovú stránku obce. Stránka je momentálne usporiadaná do piatich kategórií.

- **Obec** – základné informácie o obci určené pre návštevníkov a širokú verejnosť
- **Samospráva** – informácie o obci, ktoré sa týkajú občanov a života v obci. Ekonomika obce, všeobecné záväzné nariadenia, zápisnice a uznesenia zo zasadnutí obecného zastupiteľstva a pod.
- **Udalosti a podujatia** – aktuálne informácie a oznamy o udalostiach v obci. Je to zároveň do-

movskou stránkou.

- **Chcem vybaviť** – základné návody a informácie, vrátane potrebných tlačív na väčšinu požiadaviek, ktoré občania vybavujú na obecnom úrade.

- **Zverejňovanie** – nájdete tu všetko, čo je obec povinná zverejňovať – zmluvy, faktúry a objednávky a ostatné zákonné náležitosti

Okrem stránky, sa nám podarilo spustiť obecnú aplikáciu Infoúrad, ktorú si môžete stiahnuť do vášho smart telefónu cez Google Play (android) alebo App Store (iOS). Po inštalácii je potrebné si vybrať obec a skontrolovať, či máte zapnuté notifikácie. Aplikácia vás následne upozorní na každú novinku, ktorá sa objaví na Webstránke a tiež vám pripomenie v ktorý deň sa bude zbierať smetie.

Pre tých, ktorým aplikácia nestačí, je tu možnosť

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Infoúrad si môžete stiahnuť aj jednoduchým nasnímaním jedného z týchto QR kódov vaším smart telefónom.

prihlásiť sa na odber noviniek prostredníctvom SMS. Treba vyplniť krátky formulár ktorý nájdete na konci našej webovej stránky.

A samozrejme stálicou v informovaní je obecný rozhlas, na ktorom počas leta prebehla údržba.

Informovanosť nemôže byť len jednosmerná a aj vy môžete vaše postrehy a názory vyjadriť vo facebookovej skupine „Bohdanovčan“, ktorá je určená pre obyvateľov a priateľov Bohdanovciac.

Ale pozor, aby sme sa informáciami nezahltali, platia

následovné pravidlá:

Veľmi dôležité informácie – odstavka vody, poruchy, výzvy – rozhlas, web, aplikácia, sms, Facebook

Stredne dôležité informácie (požiadavky na obecné podujatia) – rozhlas, web, aplikácia, Facebook

Najmenej dôležité informácie (inzercia) – rozhlas

Keď ste teda nerozumeľte čo sme hlásili a neprišla vám sms, ani notifikácia, s najväčšou pravdepodobnosťou to bude oznam o predaji mäsa, alebo textilu.

Vodovod a kanalizácia

Už dlhšiu dobu (niekoľko rokov) evidujeme zhoršené výsledky laboratórných rozborov odpadovej vody vypúšťanej z našej čistiarne odpadových vôd (ČOV) do recipientu - Olšavy. Inými slovami, ČOV nefunguje tak, ako by mala a stojí nás to niekoľko tisíc eur ročne, ktoré musíme platiť navyše SVP, nehovoriac o hrozacej pokute, ktorá by mohla byť pre obec likvidačná.

Hlavnou príčinou tohto stavu je násobne vyšší prítok odpadovej vody v čase dažďov. Tento veľký prítok následne vyplaví kal (baktérie), ktorého úlohou je čistiť odpadovú vodu.

Po preskúmaní viacerých možností úpravy ČOV a konzultácii s viacerými odborníkmi sme dospeli k záveru, že jedinou možnosťou ako tento stav napraviť je zamedziť odvádzaniu dažďových vôd z povrchového odtoku a zo striech domov do verejnej kanalizácie.

V priebehu leta sme odpojili dažďové zvody zo strechy poslednej obcej budovy (školy), ktorá bola tiež napojená na verejnú kanalizáciu. Teraz je rad na vás.

V prípade, že Vaša domácnosť má zvod dažďových vôd zvedený do verejnej kanalizácie, prosím čítajte túto výzvu ďalej pozorne.

V zmysle § 25 ods. 3 písm. g) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verej-

ných kanalizáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“), je vypúšťanie inej ako splaškovej odpadovej vody alebo zmluvne dohodnutej odpadovej vody do splaškovej kanalizácie, vybudovanej výlučne na odvádzanie splaškovej odpadovej vody neoprávněným vypúšťaním odpadových vôd do verejnej kanalizácie. Taktiež Zákon (§ 25 ods. 4) taxatívne uvádza, že ten, kto neoprávněne vypúšťa odpadové vody do splaškovej kanalizácie, je povinný nahradiť spôsobenú škodu (§ 420 a nasl. Občianskeho zákonníka) prevádzkovateľovi verejnej kanalizácie.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že:

- **odvádzat dažďovú vodu z povrchového odvodu do verejnej kanalizácie je zakázané;**
- **v prípade nepovoleného zaústenia dažďovej vody do splaškovej kanalizácie bez súhlasu poskytovateľa služby hovoríme o tzv. neoprávněnom producentovi (čiernom producentovi), ktorý sa súčasne vystavuje sankciám**

Zisťovanie čiernych producentov je možné zistiť napr. dymovou skúškou farebným plynom (dym vystúpi následne z dažďových zvodov umiestnených na nehnuteľnosti).

Majiteľov nehnuteľností, ktorých sa to týka preto vyzývame, aby si svoje zvody dali do poriadku v priebehu tejto jesene. V decembri začneme s monitoringom a následne budeme musieť pristúpiť k sankciám.

Ako to vyriešiť?

Najjednoduchšie riešenie je vyviezť vodu na vlastný pozemok a nechať to voľne vsakovať do pôdy. Trochu komplikovanejšie, je zakopať do zeme vsakovací systém a nechať vodu vsakovať do pôdy pod zemou. Ešte efektívnejšie je doplniť to nádržou a dažďovú vodu najprv zachytávať a až prebytočnú nechať vsakovať do pôdy. Zachytenú vodu potom môžete využiť napríklad na polievanie. A tiež stojí za zváženie vytvorenie dažďovej záhrady, ktorá môže aj skrásliť dvor. Na internete nájdete množstvo návodov a typov ako tento problém vyriešiť relatívne lacno a jednoducho.

Vyviezť to na cestu, popri ktorej nie je vybudovaný rigolet nie je riešenie.

V prípade, že má Vaša domácnosť zvod dažďových vôd zabezpečený v zmysle legislatívy (t. j. odvod vody na svojom pozemku napr. do priepustných vpustí alebo zádržných nádob), považujte prosím túto výzvu za bezpredmetnú.

Ešte zopár slov k vodovodu a kanalizácii.

Obec Bohdanovce je vlastníkom a prevádzkovateľom obecného vodovodu a kanalizácie. Na jednej strane je to výhoda, že máme nižšie ceny vodného a stočného ako obce, kde je prevádzkovateľom vodovodu a kanalizácie VS (vodárne), na druhej strane ide ročne z obecného rozpočtu pár desiatok tisíc eur na prevádzku vodovodu a kanalizácie. Je to spôsobené tým, že maximálnu cenu vodného a stočného, ktorú môže obec fakturovať občanom stanovuje Úrad pre reguláciu sieťových odvetví. Táto cena je však dlhodobo nižšia než náklady, čo znamená, že obec musí prevádzku vodovodu a kanalizácie dofinancovať z podielových daní.

Tieto peniaze by obec mohla použiť na výstavbu nových chodníkov, ciest, alebo rekonštrukciu obecných budov. To však neznamená, že by sme mali správu vodovodu a kanalizácie odovzdať VS. Mať to vlastnej správe má svoje výhody, avšak aktuálna cena je príliš nízka a bez dotácie obce sa vodovod a kanalizácia nedokážu financovať samé. Je teda potrebné sa zmieriť s tým, že ceny vodného a stočného budú rásť.

V roku 2023 aj napriek zvýšeniu cien bilancia obce nebude výrazne lepšia, pretože náklady rástli tiež.

Spracovanie odpadovej vody	u tis. €
Poplatok za vypúšťanie vody	-6,9
Energie	-18,6
Opravy a údržba	-21,4
Náklady spolu	-46,9
Výnosy - stočné od obyvateľov	19,6
Rozdiel - dopláca obec	-27,3

Ekonomika vodovodu a kanalizácie za rok 2022

Dodávka pitnej vody	u tis. €
Nákup vody z V. Myšle	-26,4
Výmena vodomero	-15,9
Údržba, rozborny, straty	-12,3
Náklady spolu	-54,6
Výnosy - vodné od obyvateľov	32,6
Rozdiel - dopláca obec	-22,0

Odpady – a čo s nimi

Mnohých nás na začiatku roka potrápilo zvýšenie poplatku za zber komunálneho odpadu. Zvýšený poplatok však len kopíroval navýšenie cien od firmy Kosit.

Medzi obcou a Kositom však došlo aj k inej zmene. Kým do roku 2022 nám Kosit faktúroval cenu podľa počtu vysypaných smetných nádob, od roku 2023 nám faktúruje za počet vysypaných nádob a za celkové množstvo vyvezeného odpadu. To znamená, že čím do roku 2022 bolo jedno, aké plné bedne boli, od roku 2023 platí, že čím viac odpadu sa v obci vyzbiera, tým viac zaplatíme.

Preto sme pristúpili k očipovaniu všetkých smetných nádob, aby sme mali lepšiu evidenciu o producentoch odpadov a mohli v obci zaviesť vážený množstvový zber odpadu. Pri tomto spôsobe určovania poplatku, je poplatok priamo závislý na množstve vyprodukovaného odpadu. Ako bolo avizované, plánovali sme prejsť na tento spôsob už od roku 2024, avšak zákon č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, ktorým sa musíme riadiť momentálne nie je dostatočne flexibilný na to, aby umožňoval zaviesť taký systém, aby bol spravodlivý pre každého. Hoci by sme odstránili jednu nespravodlivosť, spôsobili by sme ďalšiu. Navyše dáta, ktoré dostávame z čipov nie sú ešte na 100% bez chýb.

To však neznamená, že na množstve vyprodukovaného odpadu nezáleží. Množstvo odpadu vyprodukovaného v roku 2024 bude mať vplyv na poplatok roku 2025. Preto sa oplatí odpad triediť.

Pri poctivom triedení zistíte, že je len málo druhov odpadov, ktoré patria do komunálneho odpadu. Podme si to bližšie rozobrať.

Plasty, kovy, nápojové kartóny, papier, sklo,

Na tieto druhy odpadov máme pravidelný samostatný zber. Deň pred zberom vás na vývoz upozorní naša aplikácia Infoúrad. Tento odpad zbierame do vriec, ale je možné si na obecnom úrade za zvýhodnenú veľkoobchodnú cenu zakúpiť aj 120L, resp. 240L plastovú nádobu.

Čo áno a čo do jednotlivých vriec nepatrí nájdete v aplikácii, alebo na zozvovom kalendári, alebo na stránke www.akotriedit.sk

Náklady na zber a spracovanie týchto odpadov si platíme už pri kúpe tovarov. Je totiž zahrnutý v cene výrobkov.

Biologicky-rozložiteľný odpad

Ide o odpad zo záhrad a kuchynský odpad. Tento odpad patrí do kompostu. Pri dodržaní niektorých základných pravidiel docielite kvalitný kompost, ktorý oceníte v záhradke. O tom, ako správne kompostovať ste sa mohli dozvedieť na prednáške, ktorú sme mali v lete.

Odpad zo záhrad navyše môžete odviezť na obecnú kompostáreň, ktorú sme otvorili v októbri. Pozri článok kompostáreň.

Elektroodpady, batérie a akumulátory

Zbierajú sa nepravidelne viackrát do roka. Zber je vždy pár dní dopredu ohlá-

sený. Elektroodpad stačí v deň zberu vyložiť pred bránu.

Malé batérie môžete vyhodíť do zbernej nádoby, ktorá je umiestnená v kultúrno dome na chodbe pred potravinami.

Nadrozmernej odpad

Na nadrozmernej odpad slúži veľkokapacitný kontajner, ktorý je viackrát do roka pristavený v priestore za obecným úradom. Tiež má svoje pravidlá a slúži primárne na nadrozmernej odpad, ktorý sa nezberia inak, napr. nábytok, matrac, atď.

Kuchynské oleje a tuky

Kuchynský olej v žiadanom prípade nepatrí do umývadla. Je potrebné ho zbierať do plastovej fľaše a tú môžete kedykoľvek odovzdať do zbernej nádoby (čierna s oranžovým vrchnákom) umiestnenej za obecným úradom. Tento olej sa ďalej energeticky zhodnocuje.



Kontajner na textil (červený) a kuchynský olej (čierny)

Textil

Nepotrebné oblečenie (čisté a nositeľné a zabalené) môžete odovzdať do červeného kontajnera v priestore za obecným úradom. Posiela sa na charitatívne účely, preto tam nehádzajte oblečenie, ktoré už nie možné ďalej využiť. To ešte stále patrí do komunálneho odpadu.

Lieky a zdravotnícke pomôcky

Odovzdávajú sa v lekární.

Pneumatiky

Ideálne je nechať ich v pneusevise. Ak sa však u vás nájdú, je možné po dohode odovzdať pracovníkom obecného úradu. Pneumatiky nepatria do veľkokapacitných kontajnerov.

Drobný stavebný odpad

Je možné za poplatok odovzdať na miesto určené pracovníkmi obecného úradu. Je potrebné sa vopred dohodnúť na obecnom úrade.

Obecná kompostáreň

Po vyše ôsmich mesiacoch čakania nám úrady konečne zaregistrovali malú obecnú kompostáreň, ktorá bude slúžiť na kompostovanie biologicky rozložiteľných odpadov zo záhrad parkov a cintorínov (kód odpadu 20 02 01).

Odpad zo záhrad – konáre, tráva, listie (aj orechové), opadané ovocie, piliny atď. môžete odovzdať na tejto kompostárni, kde sa bude postupne premieňať na kompost.

Momentálne sú dve možnosti ako tento odpad odovzdať:

1. odpad doveziete v dohodnutom čase priamo na kompostáreň **alebo**
2. na obecnom úrade si vyzdvihniete špeciálne veľkoobjemové vrece tzv.

bigbag, ktorý doma naplníte odpadom a necháte ho pred bránou vášho domu. Naši pracovníci v nasledujúcich dňoch naplnený big-bag vyzdvihnú a odnesú na kompostáreň.

Pre vlastný odvoz odpadu vám bude kompostáreň k dispozícii primárne v piatky od **13:00 do 15:00**. Avšak je potrebné aspoň hodinu vopred zavolať nášmu pracovníkovi (**0908 157 004**).

Iný deň a čas odovzdania odpadu je potrebné vopred dohodnúť na obecnom úrade 055/6941218 a 0911141218.

Podmienky:

- Na kompostáreň nepatria: odpad z kuchyne, psie exkrementy, hnoj, uhynuté zvieratá, popol,

nič živočíšneho pôvodu a nič čo nie je biologicky rozložiteľné.

- Odpad je možné vyzdvihnúť pred bránou len z big-bagov. Iné vrecia sa nedajú opätovne použiť a sú len ďalším odpadom.
- V žiadnom prípade nenoste odpad svojvoľne ku plotu kompostárne, je potrebné to potom prekladať
- Ak máte veľké konáre, môžete si požičať obecný drvič konárov.
- Pri vyzdvihnutí bigbagu

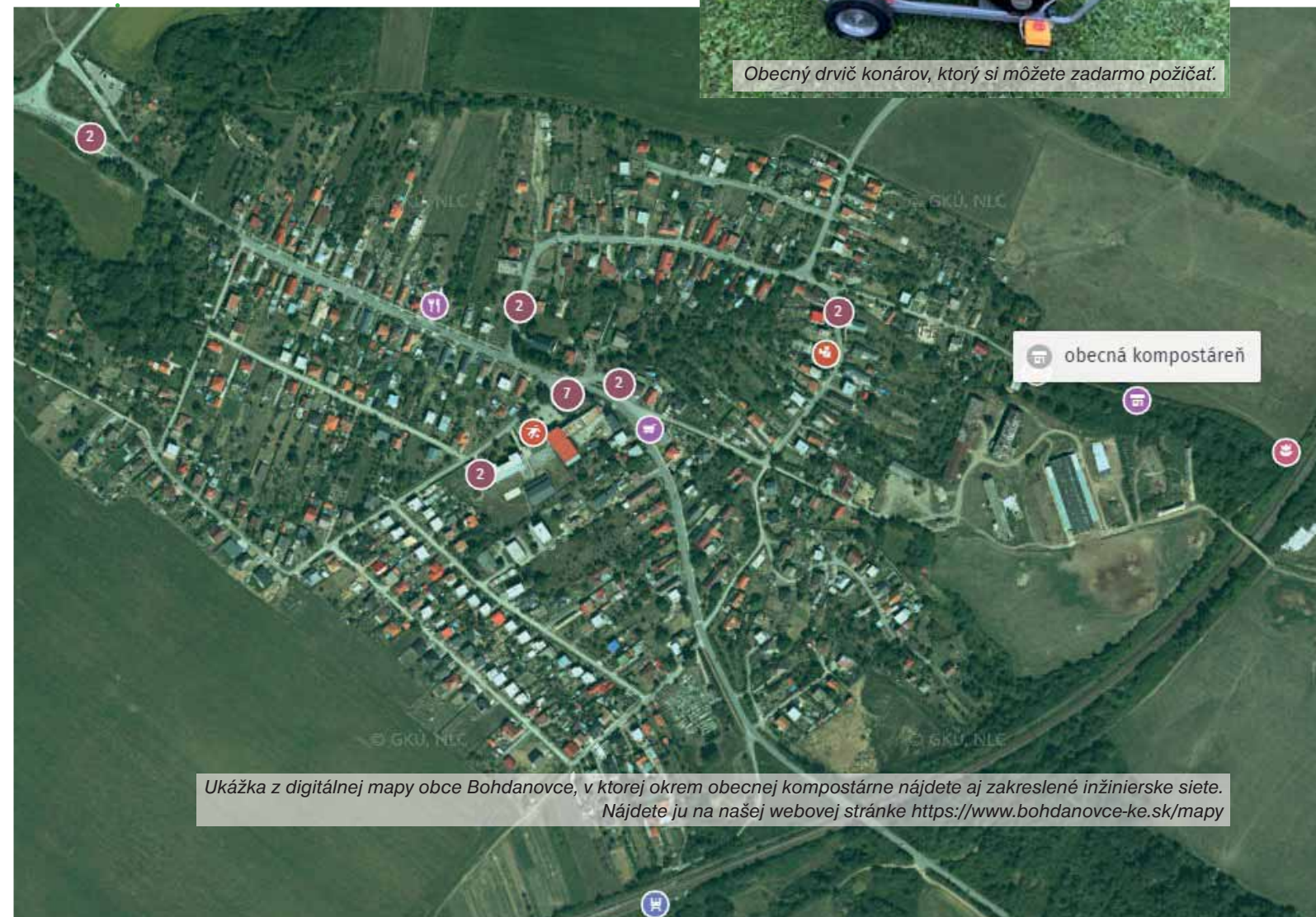
zároveň nahlásite, kedy bude možné vrece odviezť

- Vreca musí byť naplnené tak, aby bolo možné ho zdvihnúť a naložiť ručne
- V prípade akýchkoľvek otázok vám je k dispozícii telefónna linka 055/6941218 a 0911 141 218

Otváracie časy a podmienky prevádzky budeme postupne prispôbovať vašim požiadavkám a našim možnostiam.



Obecný drvič konárov, ktorý si môžete zadarmo požičať.



Ukážka z digitálnej mapy obce Bohdanovce, v ktorej okrem obcej kompostárne nájdete aj zakreslené inžinierske siete. Nájdete ju na našej webovej stránke <https://www.bohdanovce-ke.sk/mapy>

V marci tohto roka sa dôchodcovia z Bohdanoviec združili a pripojili k celoslovenskej organizácii Jednota dô-

divadlo, ale zúčastňujú sa aj športových a umeleckých súťaží ako napríklad Športová olympiáda dôchodcov v Sokoli, Pingpongový turnaj



Na súťaži „Babička roka“ nás reprezentovala p. Marta Takáčová

chodcov Slovenska ako Základná organizácia Bohdanovce. Momentálne majú vyše 75 členov a ich počet stále narastá. Za necelý rok od svojho vzniku toho stihli naozaj veľa.

v Kráľovciach, súťaž v prednese vlastnej tvorby poézie a prózy, Babička roka atď. Navyše ich činnosť sa v obci nedá prehliadnuť. Upravili posedenie na opekanie „Pod dvoma dubmi“,

Jednota dôchodcov Slovenska Základná organizácia Bohdanovce

Zorganizovali výlety do Starej Ľubovne, Nižnej Myšle, botanickej záhrady, Trebišova, plavili sa po Bodrogu, pravidelne navštevujú

napiekli vyše 1000 koláčov na Dni obce Bohdanovce, pripravili expozíciu Abovská chyža a pokračujú v mnohých ďalších aktivitách.

Ak ste senior a hľadáte nejaké zmysluplné vyplnenie svojho voľného času, pridajte s k nim. Prihlášku nájdete na obecnom úrade, alebo kontaktujte priamo predsedníčku pani Alžbetu Guľovú.



Anna Ferencová so svojou tvorbou na súťaži v prednese vlastnej tvorby poézie a prózy



Napečené koláče na Dni obce Bohdanovce



Pingpongový turnaj v Kráľovciach

Súkromná základná umelecká škola Hviezdička

Obec Bohdanovce sa stala opäť o čosi atraktívnejšou. Od začiatku tohto školského roka u nás začala svoje vyučovanie Súkromná základná umelecká škola Hviezdička. Momentálne ju navštevuje 30 žiakov a vyučuje šesť

predmetov v dvoch odboroch: spev, klavír, husle, gitara, flauta a výtvarný odbor. Rodičia tak majú možnosť poskytnúť svojim deťom kvalitné umelecké vzdelanie bez toho, aby museli niekde cestovať.



Výlet do rozária v Nižnej Myšli

Investičné aktivity

V roku 2023 sa podarilo dokončiť viacero investičných aktivít. Niektoré boli zamerané na úsporu energií (výmena svietidiel v kultúrnom dome za LEDkové, výmena ventilov na radiátoroch v kultúrnom dome a materskej škole, inštalácia kompenzačného rozvádzača na ČOV), iné boli zamerané na prevenciu proti havarijným stavom (napr. rekonštrukcia vodovodnej šachty na vstupe do obce,

náter strechy a oprava bleskozvodu na budove obecného úradu a materskej školy, rekonštrukcia rozhlasu na hlavnej ulici, nový alarm v obecnom úrade) a ďalšie mali priniesť väčší komfort pre občanov (nová webstránka, rekonštrukcia interiéru materskej školy, vybudovanie nového archívu na chodbe kultúrneho domu, nové vybavenie kuchyne KD, rekonštrukcia ambulancie všeobecného lekára).



Staré vodovodné armatúry, ktoré boli vymenené za nové.



V súťaži o najhrdzavejšiu strechu v Bohdanovciach Obecný úrad už stratil prvenstvo. Zhodili sme rozpadnuté komíny, opravili bleskozvod, strecha dostala nový náter a ako bonus sme dostali aj novú elektrickú síreň.



Nepodceňujte prevenciu

Jeseň a zima je známa zvýšeným výskytom sezónnych chorôb, z ktorých sa dá relatívne ľahko dostať. Existujú však omnoho vážnejšie ochorenia, pri ktorých je kľúčové odhaliť ich ešte včas. V našej obci - v ambulancii všeobecného lekára začal ordinovať nový lekár - MUDr. Michal Jenčo, ktorý má potrebné vybavenie na dôslednú preventívnu prehliadku bez toho, aby ste museli navštevovať ďalších špecialistov. Počas jednej návštevy vám urobí všetky základné, ale aj niektoré špecializované vyšetrenia. Okrem takmer základného EKG prístroja ambulancia disponuje aj inými praktickými prístrojmi, ako je takzvaný tlakový Holter, ktorý automaticky me-

ria tlak krvi 24 hodín, a tak umožňuje nastaviť antihypertenznú liečbu presne podľa individuálnych potrieb. **ABI prístrojom**, ktorý zhodnotí stav tepien a dokáže včas odhaliť aterosklerózu a poruchy prekrvenia dolných končatín. Prístrojom na vyšetrenie **CRP** ktorý v priebehu pár minút vyšetří hodnotu zápalu potrebnú pre rozhodnutie či je potrebná antibiologická terapia. Všetky tieto vyšetrenia, ak sú indikované, hradí zdravotná poisťovňa. Samozrejmosťou sú u neho **telemedicina**, teda poskytovanie niektorých služieb cez telefón.

Ak si k nemu chcete preniesť kartu, stačí jedna návšteva, kde podpíšete zopár tlačív a kvalitného lekára máte v pešej dostupnosti.



MUDr. Michal Jenčo



Vystúpenie kúzelníka Gabiho a maskotov na Silvestra 2022 potešilo najmä deti



Silvester 2022 potešil aj dospelých, ktorí mohli nasať posledné zvyšky vianočnej atmosféry a privítať nový rok s úsmevom.



Vystúpenie detí z krúžku ľudových tancov pod vedením pani Alžbety Gul'ovej na dni slanskeho mikroregiónu na Slanskej Hute.



Príprava na Deň obce Bohdanovce – keď sa stretne partia šikovných bohdanovských chlapov, robota ide od ruky.



Vystúpenie tanečného a dychového orchestra Klasic Band pod vedením dirigenta Jána Samselyho



Porucha na vodovode nás zastihla v tom najhoršom čase. Pole ešte nezotaté a zem rozmoknutá. Naši šikovní chlapi to ale zvládli v rekordnom čase a až na pár domácnosti na hornom konci dediny sme to ani nepostrehli.



Rekonštrukcie sa dočkala aj ambulancia všeobecného lekára. Momentálne sa pracuje na toaletách.



Koncert duchovnej a klasickej hudby si prišlo vypočuť takmer 140 ľudí.



V októbri naši aktívni seniori z JDS ZO Bohdanovce pripravili nádhernú expozíciu Abovská chyža.



Na cintorín sme umiestnili kompostér na biologicky rozložiteľný odpad – tráva, kvety, vence atď. Prosím nevhadzovať iný ako biologicky rozložiteľný odpad.



Prípravy na deň obce Bohdanovce – navarilo a zjedlo sa neuveriteľných 210 litrov gulášu. Mäso sponzorsky dodali poľovníci z Bohdanoviec a PD Bohdanovce.

Štatistika obyvateľstva k 30.11.2023

Počet obyvateľov k 1.1.2023	1151
počet narodení	5
počet úmrtí	5
počet prihlásených k trvalému pobytu	29
počet odhlásených z trvalého pobytu	9
celkový počet obyvateľstva	1171

Donáška obedov

Ak máte záujem o donášku obedov, je možné využiť službu reštaurácie, ktorá vie zabezpečiť donášku priamo domov. O menu, cenách a podmienkach je možné sa informovať priamo na nižšie uvedenom telefónnom čísle.
Motorest pri starom mlyne – 0915 850 200

Vydáva: Obec Bohdanovce.
Adresa: 044 16 Bohdanovce 142,
tel.: +421 55 694 12 18,
e-mail: sekretariat@bohdanovce-ke.sk,
www.bohdanovce-ke.sk

Bohdanovce alebo Garboc?

Mgr. Matúš Béreš, PhD.

Garboc – pre niekoho v nárečí zaužívaný názov našej obce, pre iných nepochopená zvláštnosť: Prečo majú Bohdanovce aj druhý názov a prečo sú tie dva také odlišné? Je mnoho obcí, kde sa popri oficiálnom názve zachovali aj staré, nárečové alebo inojazyčné názvy (Blažice/Bologd, Trebišov/Terebeš a pod.). Názvy Bohdanovce a Garboc sa však vôbec nepodobajú. Bude to teda o čosi komplikovanejšie. Vznikli sme totiž spojením dvoch samostatných dedín: Bohdanoviec a Garboviec.

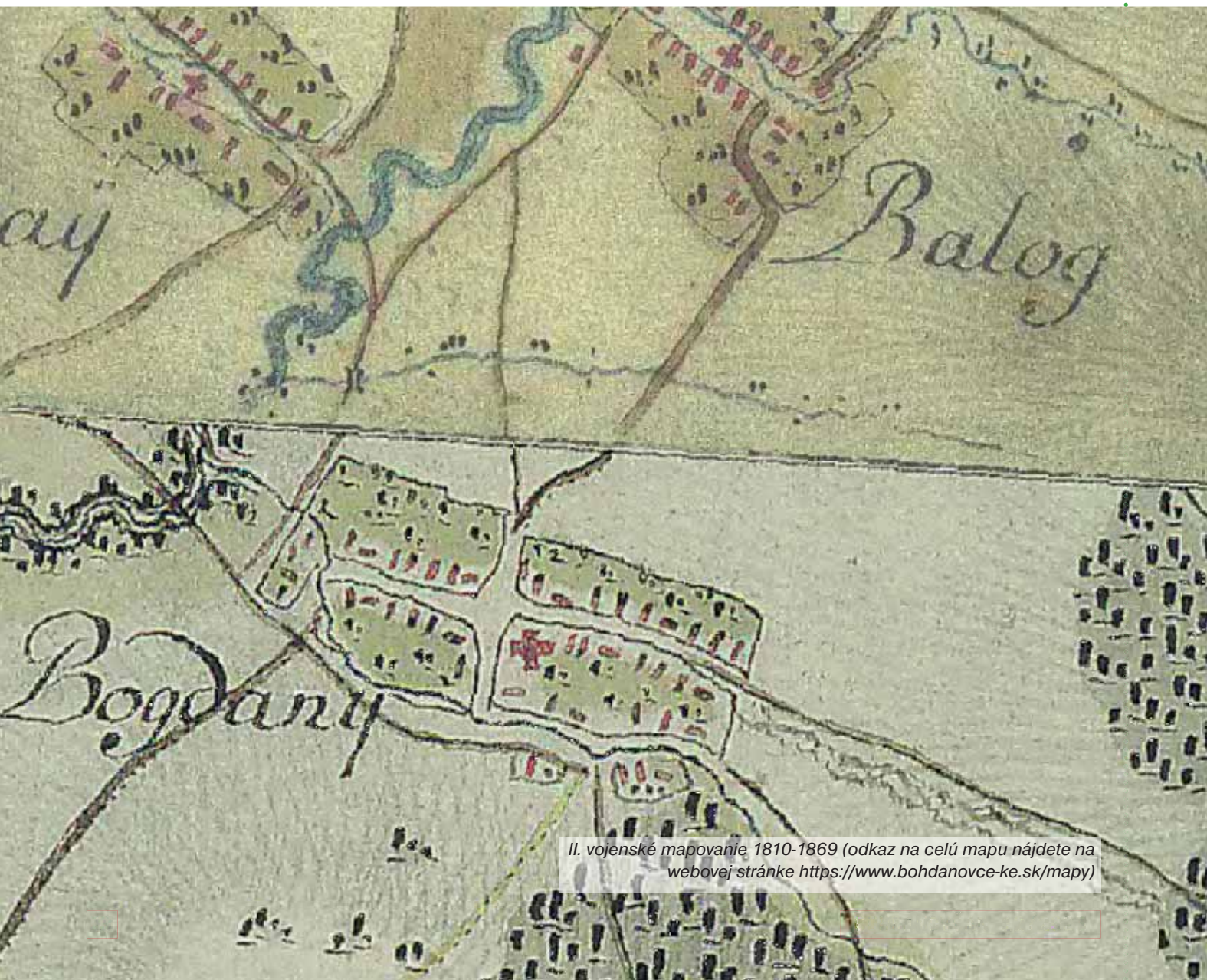
Bohdanovce sa prvýkrát spomínajú v roku 1335 pod názvom Bogdan. Pôvod názvu obce je teda v slovanskom mene Bogdan (dnes Bohdan), ktoré pochádza od slova boh. Na Slovensku máme tri Bohdanovce, no obce s týmto názvom môžeme nájsť aj v Poľsku, na Ukrajine, v Maďarsku či v Rumunsku. Na prvej mape sú Bohdanovce v 2. polovici 18. storočia (najstaršia dostupná mapa). Veľký červený kríž zobrazuje kostol reformovanej cirkvi. Dedina sa vtedy skladala z dvoch pretínajúcich sa ulíc. Jedna, siahajúca od horného

konca Uličky až dole, kde hlavnú cestu pretína potok. Druhá ulica sa začínala pri križovatke v smere na Blažice (tam, kde dnes stojí veľký betónový kríž) a prechádzala popri kalvínskemu kostolu až k potoku. Názov Bogdaň používame dodnes pre časť obce od katolíckeho kostola k Blažiciam. Aj autobusová zastávka pred kostolom nesie názov Bogdaň.

Na prvej mape Garboc ešte pomenovaný nie je (v tom čase mal do 100 obyvateľov), ale na ľavom brehu Bohdanovského potoka je už vidieť niekoľko garbo-

kých domov (dnešná ulica Hušták). Prvá zmienka o Garbovcích je z roku 1337, keď sa dedina uvádza ako Garbolch. Slovo Garboc pochádza zo slovenského slova grabovc, názov teda vychádza zo stromu hrab, dávno grab. A keďže v našich končinách na isté obdobie prevládlo maďarské osídlenie, hlásky sa prehodili podľa pravidiel maďarčiny, a tak vznikol Garboc, hoci severnejšie, kde sa udržalo neprerušené slovenské osídlenie, dnes máme 5 dedín so slovom Hrabovec v názve.

Na novšej mape (2. pol.



II. vojenské mapovanie 1810-1869 (odkaz na celú mapu nájdete na webovej stránke <https://www.bohdanovce-ke.sk/mapy>)



III. vojenské mapovanie 1875-1884 (odkaz na celú mapu nájdete na webovej stránke <https://www.bohdanovce-ke.sk/mapy>)

19. stor.) sú už Garbovce pomenované. Podľa historických dokumentov, medzi Garbovcami a Bohdanovcami preteká Bohdanovský potok, ktorý cez dedinu tečie dodnes. Južne bol chotár Garboviec ohraničený potokom Hrabovec (Garbocky jarek, na mape Garbócz p.), ktorý aj dnes tečie z Rákoša. Garbovce však boli zastavané skromnejšie: Ako je vidieť na mape, bola to hlavne dnešná ulica Hušták a celá oblasť od predajne potravín Dominik až po Hlbokú cestu (Hľiboka draha) vrátane

časti Pustyňa. Súčasťou Garboviec bol aj Garbocky mlyn (na mape Garbócz malom), ktorý je dnes zručeninou na polceste medzi ČOV a letiskom. Dnes už iba hĺstka najstarších používa názov Garboc na pomenovanie pôvodnej garbovkej časti, mladšia generácia slovom Garboc nazýva v nárečí celé Bohdanovce. Aj pohostinstvo na ľavom brehu potoka dnes nesie názov Garboc.

Pôvod našej obce je teda v dvoch dedinách: Bohdanovce, ktoré boli na pravom a Garbovce, ktoré boli na

ľavom brehu Bohdanovského potoka. Keďže sa dediny časom viac a viac prelínali, uhorské ministerstvo vnútra ich v roku 1891 zlúčilo, a tak vznikla obec s názvom Garbócz-Bogdány (čítaj Garbócbogdány). Potom, čo vzniklo Česko-Slovensko v roku 1918, dostala naša obec po prvýkrát dnešný slovenský názov Bohdanovce. Keď koncom roka 1938 fašistické Maďarsko anektovalo juh Slovenska a s ním aj našu obec, štát pomadžarčil názov na Garbócbogdány. Po konci vojny sa Bohdanovce opäť začlenili do

Česko-Slovenska a odvtedy až dodnes nesú slovenský názov.

Garboc je teda historický názov jednej z historických častí našej obce a Garbócbogdány bolo pomenovanie v období maďarskej nadvlády. Podobne aj Bohdanovce (Bogdaň) sú názvom jednej časti, avšak tento názov sa zvolil aj na pomenovanie celej spojenej obce v slovenskom jazyku. Napriek tomu je názov Garboc dodnes v nárečí často používaný, zväčša pre celé Bohdanovce.